

Michi 1 sisällys

| osa | kappale | Aihepiirit ja tilanteet | Kielioppirakenteet |
|---|--|---|--|
| OSA 1 Tookyou ni toochaku Saapuminen Tokioon | Kpl 1 こんにちは Konnichiwa Päivää | Kulttuuri ja maantuntemus: Kohteliaisuus <ul style="list-style-type: none"> • Tervehdyksiä ja fraaseja: aisatsu • Esittäytymis- ja esittelytilanteet • Henkilöiden puhutteleminen, henkilöihin viittaaminen • Ammatteja • Maat, kansallisuudet -jin ja kielet -go Sukunimiä kanji-merkeillä: 山、田、中 | <ul style="list-style-type: none"> • Kyllä/ei-kysymykset: kysymyspartikkeli -ka • Myönteinen ja kielteinen väitelause: <i>joku/jokin on jotakin (wa-desu)</i> ja <i>joku/jokin ei ole jotakin (wa – ja arimasen / ja nai desu)</i> • Täsmäntäminen (substantiiviattribuutti): partikkeli no |
| | Kpl 2 ようこそ Yookoso Tervetuloa | Kulttuuri ja maantuntemus: Lahjojen antaminen <ul style="list-style-type: none"> • Lähiympäristö: <i>kuka tai mikä jokin (esine, asia tai paikka) on</i> • Luetteleminen: <i>X ja Y</i> • Osoittaminen: <i>tämä, se, tuo</i> ja <i>täällä, siellä, tuolla</i> • Omistaja tai alkuperä: <i>kenen joku on</i> tai <i>missä joku on valmistettu</i> Kanjimerkit muodostuvat osista: 木、林、森 | <ul style="list-style-type: none"> • Omistus ja alkuperä: partikkeli no • Ja-sana substantiiviluetteleissa: partikkeli to • Demonstratiivipronominin: <i>tämä, se ja tuo (kore, sore ja are)</i> tai <i>täällä, siellä ja tuolla (koko, soko ja asoko)</i> • Kysymyssanat: <i>mikä/mitä (nan), kuka (dare), kenen (dare no), mikä paikka/missä (doko)</i> ja <i>missä valmistettu (doko no)</i> • Toiston välttäminen |
| | Kpl 3 おちゃをください O-cha o kudasai Ottaisin vihreää teetä | Kulttuuri ja maantuntemus: Monipuolinen Tokio <ul style="list-style-type: none"> • Lukusanat (0–99) • Asioiden laskeminen (ns. <i>laskupäätteet</i>) • Ostotapahtuma asiakkaana: ostoksen tekemisen fraaseja • Määränpään ilmaiseminen esim. lippuostoksilla tai taksissa Numeroita kanji-merkeillä: 一、二、三、四、五、六、七、八、九、十 | <ul style="list-style-type: none"> • Suoran objekti: partikkeli o • Myös-sana: partikkeli mo • Ostotapahtuman fraasit • Laskupäätteet: -nin, -mai, -hon, -sai ja -tsu • Määränpää: partikkeli made • Demonstratiivipronominin ennen pääsanaa: kono/sono/ano + substantiivi • Kysymyssanat (<i>kuinka monta</i>): nan-nin, nan-mai, nan-bon, nan-sai ja ikutsu |

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>OSA 1</p> <p>Tookyo ni toochaku</p> <p>Saapuminen Tokioon</p> | <p>Kpl 4</p> <p>きっさてんで</p> <p>Kissaten de</p> <p>Kahvilassa</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Japanin kahvilakulttuurista</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lukusanat (100–99 999) ja suurempien lukusanojen esittely • Ostoksilla ja tilatessa käytettäviä ilmauksia (asiakas ja asiakaspalveluhenkilö) • Japanilaiset rahat <p>Suuria numeroita kanjimerkeillä: 百、千、万、円</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Hinnan kysyminen ja kertominen: wa - desu • Vai-kysymyksen muodostaminen: partikkelit -ka -ka • Lauseen sävyä muuttavat partikkelit: ne ja yo • Kysymyssana: <i>kuinka paljon (maksaa) ikura</i> |
| <p>OSA 2</p> <p>とうきょうで</p> <p>Tookyo de Tokiossa</p> | <p>Kpl 5</p> <p>いま、なんじですか</p> <p>Ima nanji desu ka</p> <p>Mitä kello on nyt?</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Liikkuminen Japanin sisällä</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kellonajat ja muita ajan ilmaisuja (ns. <i>suhteellisia ajanmääreitä</i>) • Erilaisia paikkoja • Liikkuminen eri paikkoihin, eri ajankohtina (menemätön- ja mennyt aikamuoto) <p>Verbejä kanji-merkeillä: 来ます、行きます、帰ります</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Verbin kohtelias muoto: menemätön- ja mennyt aikamuoto • Liikkumisen verbit: <i>tulla, mennä ja palata + taivutukset</i> • Määränpään: partikkelit ni ja e • Ajanimlaus: tarkkoja ja suhteellisia • Ajankohdan kysyminen: kysymyssanat <i>mikä kellonaika (nan-ji)</i> ja <i>milloin (itsu)</i> |
| | <p>Kpl 6</p> <p>いま、どこですか</p> <p>Ima doko desu ka</p> <p>Missä olet nyt?</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Kohteliaisuus ja kunnioitus</p> <p>Viikonpäivät ja lisää <i>suhteellisia ajanmääreitä</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tapahtumia • Kulkuvälineitä • Perheenjäsenet • Matkaseuran, henkilömäärän ja kulkuvälineen ilmaiset: <i>kenen / kuinka monen henkilön kanssa, millä välineellä</i> <p>Viikonpäivät kanjimerkeillä: 日、月、火、水、木、金、土</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Seura: partikkeli to • Henkilömäärä: partikkeli de • Väline: partikkeli de • Kysymyssanat: <i>mikä viikonpäivä (nan-yoobi), kenen kanssa (dare to), monenko henkilön kanssa (nan-nin de)</i> ja <i>millä (kulku)välineellä (nani de)</i> |

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>OSA 2 とうきょうで Tookyo de</p> | <p>Kpl 7 はなみ Hanami Kirsikkakukkajuhla</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Hanami - kirsikkakukkajuhla</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vuodet, kuukaudet, kuukauden päivät ja päivämäärät • Toistuvat ajanmääreet: <i>joka vuosi, -kuukausi, -viikko ja -päivä</i> • Erilaisia tekemisiä: <i>tekemisen kohde ja tekopaikka</i> • Aukioloajat ja kestot <p>Päivämääriä kanjimerkeillä: 年、月、日、何</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Verbiryhmät ja verbien kohteliaan tyylin muodostus (ns. <i>masu-muoto</i>) • Suora objekti (tekemisen kohde): partikkeli o • Tekopaikka: partikkeli de • Kesto ja aukiolo / lähtö- ja saapumipaikka: Partikkelit <i>-kara</i> ja <i>-made</i> • Kysymyssanat: <i>mikä vuosi (nan-nen), mikä kuukausi (nan-gatsu), monesko päivä (nan-nichi), mitä (nani o), missä tehdään (doko de), mistä (itsu / doko kara), mihin (itsu / doko made)</i> |
| <p>Tokiossa</p> | <p>Kpl 8 かいもの Kaimono Ostoksilla</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Asiakaspalvelukulttuurista</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ostoksilla: vaatesanastoa, värejä, kokoja ja muita ominaisuuksia • Ostoksilla käytettäviä fraaseja (asiakas ja asiakaspalveluhenkilö) • Syyn kertominen: <i>joten-lauseet</i> • Ehdon/ristiriidan ilmaiseminen: <i>mutta-lauseet</i> • Ehdottaminen ja kutsuminen sekä myöntyminen ja kieltäytyminen <p>Ihmisiin liittyviä kanjimerkkejä 人、子、男、女</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Adjektiivityypit: <i>i- ja na-adjektiivit</i> substantiivin määränä • Perustelu/syy (konjunktio <i>joten</i>): kara • Ehto/ristiriita (konjunktio <i>mutta</i>): ga / keredomo • Ehdottaminen ja kutsuminen: V-masen ka • Kysymysanoja: <i>minkälainen (donna), mikä monesta (dore / dono + substantiivi), miten olisi/sopiiko doo</i> |
| <p>OSA 3 きょうとで Kyooto de Kiotossa</p> | <p>kpl 9 きょうとかんこう Kyooto kankou Tutustuminen Kioton nähtävyyksiin</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Matkalla Kiotossa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaupungilla: rakennuksia / liikeyrityksiä kauppakadulla, sijainteja juna-asemalla ja ilmansuunnat • Tietyn/puhujille tunnetun henkilön, esineen tai paikan sijainnin kysyminen ja kertominen <p>Kanjimerkkejä kaupungilla: 右、左、入、出、口、北、南、東、西</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Olemassaolon / sijainnin verbit: imasu ja arimasu • Tunnetun henkilön, olennon, esineen tai paikan sijainti: wa-desu tai wa – ni imasu/arimasu • Sijainti: partikkeli ni • Kysymyssanat (<i>missä sijaitsee</i>): doko / doko ni |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>OSA 3</p> <p>きょうとで</p> | <p>Kpl 10</p> <p>きょうとのりよかんで</p> <p>Kyoto no ryokan de</p> <p>Majatalossa Kiotossa</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Ryokan -japanilainen majatalo</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Majapaikassa: länsimainen ja japanilaistyylinen huone ja sisustus ● Sijainteja kaupungilla ja kartoissa ● Määrää ilmaisevia adverbejä ● Sijainnin ilmaiseminen: <i>kuka, mikä/mitä tietyssä paikassa on</i> ● Rakenteet <i>sekä-että</i> ja <i>ei-eikä</i> <p>Kanjimerkkien vetojärjestyksestä: 上、下、中</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Tunnetussa sijainnissa oleva henkilö, olento, esine, paikka: <i>ni – ga/wa imasu/arimasu</i> ● Puheenaiheeksi (teemaksi) nostaminen: partikkeli <i>wa</i> ● Rakenteet <i>sekä-että / ei-eikä</i>: partikkelit <i>mo – mo</i> ● Subjektin partikkelin <i>ga</i> ja teemapartikkelin <i>wa</i> valinta ● Kysymyssana + subjektin partikkeli: <i>mikä/mitä (nani ga)</i> ja <i>kuka (dare ga)</i> |
| <p>Kyoto de</p> <p>Kiotossa</p> | <p>Kpl 11</p> <p>きょうとのいざかやで</p> <p>Kyoto no izakaya de</p> <p>Izakayassa Kiotossa</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Japanin ruoka- ja ravintolakulttuuri</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Rakennuksen kerrokset ● Mukaan ottaminen, tuominen ja vieminen (esineet ja elävät olennot) ● Mennä/tulla: tekemään jotakin tai vastaan/saattamaan ● Tekemisen taajuus: <i>usein, joskus, harvoin</i> jne. ● Henkilö, jolle teko suunnataan: <i>soitan äidille</i> ● Tapahtumapaikasta/tapahtuman sijainnista keskusteleminen <p>Henkilöitä kanjimerkeillä: 私、母、父、友</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Tekemisen taajuuden adverbejä ● Epäsuora objekti: partikkeli <i>ni</i> ● Mennä/tulla/palata tekemään jotakin: <i>verbivartalo + liikkumisen verbi</i> ● Tapahtumapaikka: partikkeli <i>de</i> ● Objektin partikkelin <i>o</i> käytöstä lauseessa ● Kysymyssanat: <i>kenelle (dare ni)</i>, <i>missä tapahtuu (doko de)</i> |
| <p>OSA 4</p> <p>また</p> <p>とうきょうで</p> <p>Mata Tookyo de</p> <p>Taas Tokiossa</p> | <p>Kpl 12</p> <p>きょうとはどうでしたか</p> <p>Kyoto wa doo deshita ka.</p> <p>Minkälainen Kioton matka oli?</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Vuodenajat ja läheinen suhde luontoon</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vaikutelmista keskusteleminen: lisää adjektiiveja ja niiden taivutuksia ● Ominaisuuden aste: hieman kallis vai todella hieno (ns. intensiteettisanat) ● Neljä vuodenaikaa ● Luetteleminen: <i>mm X ja Y</i> <p>Adjektiiveja kanji-merkeillä: 高い、安い、元気、静か</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Adjektiivit predikatiivina: i- ja na-adjektiivien taivutukset ● <i>Mo</i> ja <i>wa</i>-partikkelit muiden partikkelien yhteydessä ● Intensiteettisanat ● Ja-sanat substantiiviluetteloissa: <i>täydellinen luettelo</i> partikkeli <i>to</i> ja <i>epätäydellinen luettelo</i> partikkeli <i>ya</i> ● Kysymyssana (vaikutelmat): <i>minkälaista on/oli (doo)</i> |

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>OSA 4</p> <p>また とうきょうで</p> <p>Mata Tookyo de</p> <p>Taas Tokiossa</p> | <p>Kpl 13</p> <p>ロックコンサートで</p> <p>Rokkukonsaato de</p> <p>Rock-konsertissa</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Japanilainen populaarikulttuuri</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Harrastuksia ja mielenkiinnon kohteita: pitää jostakin / inhota jotakin ● Vahvuusalueet: olla hyvä/huono jossakin ● Mielipiteen ilmaiseminen ja valinnan tekeminen ● Ominaisuuksien kuvaileminen ● Haluamisesta keskusteleminen ● Kyllä/ei -kysymykset: (onko) jotain / joku / jossain ja kielteiset vastaukset ei mitään / ei kukaan / ei missään <p>Kanjimerkkien yhdistämisestä</p> <p>女 + 子 > 好き</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Mieltymykset: suki/kirai desu ● Vahvuudet: joozu/heta desu ● Ominaisuuksien tarkka kuvailu: wa-ga + ominaisuus desu ● Haluamisen ilmaisu: V-tai desu + taivutukset ● Indefiniittipronominit: joku (dare ka), jotain (nani ka), jossain (doko ka) ja ei mitään (nani mo), ei kukaan (dare mo), ei missään (doko mo) |
| <p>OSA 5</p> <p>さよならパーティー</p> | <p>Kpl 14</p> <p>パーティーのじゅんぴ</p> <p>Paatiino junbi</p> <p>Juhlavalmisteluja</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Käytöstavat liikennevälineissä</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Keston ilmaiseminen ● Tien/sijainnin opastaminen ja liikkuminen kulkuneuvoissa ● Arkielämän verbejä: <i>avata, sulkea, käydä sisään, lähteä ulos</i> jne. ● Pyytäminen/käskeminen ● Avun tai ruoan/juoman tarjoaminen <p>Kellonajoissa esiintyviä kanjimerkkejä:</p> <p>時, 間, 分</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Verbien ns. te-muoto eri verbiryhmissä ● Kohtelias käskeminen: V- te kudasai ● Lauseiden yhdistäminen verbin te-muodolla ● Avun tarjoaminen: V-mashoo ka ● Kysymyssanat: <i>kuinka monta tuntia (nan-jikan), kuinka monta minuuttia (nan-punkan), kuinka kauan (donogurai) miten (dooyatte), miten olisi (doo/ikaga)</i> |
| <p>Sayonarapaatii</p> <p>Läksiäisjuhlat</p> | <p>Kpl 15</p> <p>さよならパーティー</p> <p>Sayonarapaatii</p> <p>Läksiäisjuhla</p> | <p>Kulttuuri ja maantuntemus: Vieraisilla japanilaisessa kodissa</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Säätöilmaisut ● Pukeutuminen ● Ilmaisut: <i>tietää/yymmärtää</i> ● Asumisesta, opinnoista ja työstä kertominen <p>Säätöilmiöihin liittyviä kanjimerkkejä:</p> <p>雨、雪、雲、雷</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Erilaisia pukeutumisen verbejä ja niiden käyttö lauseissa. ● Parhailaan tapahtuvan ilmaiseminen: V- te imasu ● Toiminnan tulos / tila: V-teimasu ● Rakenteet (jo/ei vielä): moo + V-mashita / mada + V-te imasen |

とうきょうに とうちやく

Tookyo ni toochaku
Saapuminen Tokioon

KAPPALE 1

Konnichiwa

Tässä kappaleessa:

- Tervehtiminen
- Omasta itsestä kertominen ja toiselta kysyminen: nimi, kansallisuus, kieli ja ammatti
- Toisten henkilöiden esitteleminen

Kohteliaisuus

Japanilaisessa kulttuurissa toisten ihmisten huomioiminen on tärkeää, joten sekä oma käyttäytyminen että muiden tarpeet on huomioitava eri tilanteissa. Tervehdyksillä on merkittävä rooli vuorovaikutuksen sävyn luomisessa. Tervehdyksiä käytetään eri muodoissa, jotka perustuvat osapuolten väliseen suhteeseen, ikään ja sosiaaliseen asemaan, ja niistä on olemassa muodollisia ja epämuodollisia variaatioita. Kohteliaisuus on avainasemassa, ja sosiaalinen harmonia pyritään säilyttämään mm. tilannekohtaisilla kiitollisuuden ja anteeksipyyntöjen fraaseilla, joissa tulee huomioida sopiva kohteliaisuuden taso.



1 こんにちは

Konnichiwa Päivää



Mikko Salonen perheineen astuu ulos koneesta Naritan kentällä, kun hän huomaa, että koneessa oli myös hänen vanha tuttavansa Keeko Yamada Suomen suurlähetystöstä Tokiossa.

- 1 やまだ けいこ Päivää... こんにちは。
- 2 ミッコ ああ、やまださん。こんにちは。
- 3 やまだ けいこ サロネンさん、ひさしぶりですね。
- 4 ミッコ ほんとうに ひさしぶりですね。

Yamada Keeko Päivää...Konnichiwa
Mikko Aa, Yamada-san. Konnichiwa.
Yamada Keeko Saronen-san, hisashiburi desu ne.
Mikko Hontoo ni hisashiburi desu ne.



| | | | |
|---------------------|--------|-------|--|
| Tookyoo ni toochaku | とうきょうに | とうちやく | saapuminen Tokioon |
| konnichiwa | こんにちは | | päivää |
| Yamada | やまだ | | sukunimi |
| Keeko | けいこ | | naisen etunimi |
| aa | ああ | | kas vain |
| Yamada-san | やまださん | | herra, rouva, neiti Yamada |
| -san | -さん | | herra, rouva, neiti (puhuteltaessa) |
| hisashiburi | ひさしぶり | | pitkästä aikaa (tavattaessa) |
| desu | です | | joku on jotakin |
| ne | ね | | onpa (tässä: pitkästä aikaa) (lauseenlop. part.) |
| hontoo ni | ほんとうに | | todella, totisesti |

Yamadan seurueeseen kuuluu myös hänen ystävänsä, rouva Nakayama, jonka tämä esittelee Salosille. Tiina ja Nakayama esittäytyvät.

- 1 やまだ けいこ こちらは ともだちの なかやまさんです。
- 2 なかやま あきこ はじめまして。なかやま あきこです。よろしく おねがいします。
- 3 ティーナ はじめまして。ティーナ・サロネンです。
- 4 こちらはこそ、どうぞ よろしく おねがいします。

Yamada Keeko Kochira wa tomodachi no Nakayama-san desu.
Nakayama Akiko Hajimemashite. Nakayana Akiko desu. Yoroshiku onegai shimasu.
Tiina Hajimemashite. Tiina Saronen desu.
Kochira koso, doozo yoroshiku onegai shimasu.

Nakayama kysyy Tuomakselta, onko tämä ensi kertaa Japanissa.

- 5 なかやま あきこ にほんは はじめてですか。
- 6 トウオマス はい、はじめてです。

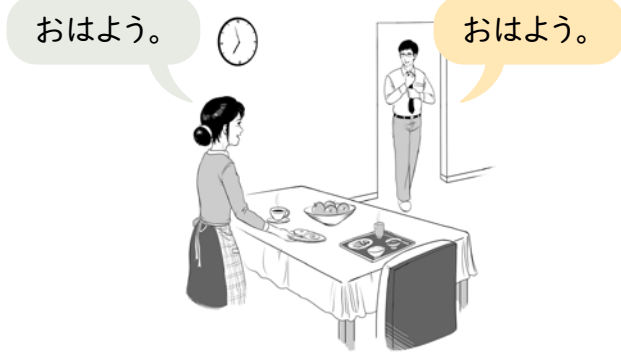
Nakayama Akiko Nihon wa hajimete desu ka.
Tuomas Hai, hajimete desu.

Saloset sopivat myöhemmästä tapaamisesta Yamadan kanssa ja lähtevät kohti tullia. Yamada lupaa esitellä Tuomaksen tuttavalleen Jun Inouelle, joka voisi näyttää tälle Tokiota.

| | | |
|--------------------------|-------------|--|
| kochira | こちら | tämä, tässä (esittelytilanteissa) |
| wa | は | lauseen teemapartikkeli |
| tomodachi | ともだち | ystävä |
| no | の | täsmentävä partikkeli |
| Nakayama-san | なかやまさん | herra, rouva, neiti Nakayama |
| Nakayama | なかやま | sukunimi |
| Akiko | | naisen etunimi |
| hajimemashite | はじめまして | hauska tutustua |
| yoroshiku onegai shimasu | よろしくおねがいします | Tässä: oli mukava tavata |
| kochirakoso | こちらこそ | päinvastoin; tässä: ilo on minun puolellani (fraasi) |
| Nihon | にほん | Japani |
| hajimete | はじめて | ensi kertaa |
| desu ka | ですか | onko joku jotakin |
| ka | か | kysymyspartikkeli |
| hai | はい | kyllä |



1. Tervehdyksiä: aisatsu



Ohayoo. Huomenta.
(tuttavallinen, esim. perheenjäsenelle)



Itterasshai. Toivotetaan kotoa poistuvalla: *Hei, hei! Moi, moi!*
(Sanatarkasti: *Mene ja tule takaisin.*)

Ittekimasu. Sanotaan kotiin jäävälle: *Hei, hei! Moi, moi!*
(Sanatarkasti: *Menen ja tulen takaisin.*)



Sumimasen. Anteeksi.



Ohayoo gozaimasu. *Hyvää huomenta.*
(muodollinen, esim. työpaikalla)



Doozo. *Ole hyvä. / Olkaa hyvä.*
Arigatoo gozaimasu. *Kiitos.*
Doomo. *Kiitos.* (epämuodollinen)



Shitsuree shimasu. Anteeksi häiriö.
(esim. poistuttaessa tai häiritäessä)



Konnichiwa. Päivää.



Sayoonara. *Näkemiin./Hyvästi.*
(Sanotaan muodollisesti henkilöille, joita ei tulla tapaamaan pitkään aikaan.)



Jaa mata. / Dewa mata. *Nähdään.* (tuttavallinen)

Muita erotessa käytettäviä fraaseja:

O-saki ni shitsuree shimasu.

Poistun epäkohteliaasti edeltä.
(Poistuttaessa tilanteesta ennen muita.)

O-tsukaresama deshita.

Olet varmaan väsynyt. (Kiitos työpanoksestasi.)
(Ympäröiville henkilöille esim. työpäivän tai kokouksen päättyttyä.)



- **Konbanwa.** *Hyvää iltaa.*
- **O-genki desu ka.** *Mitä kuuluu? / Miten voitte?*
- **Hai, genki desu.** *Hyvää kuuluu. / Hyvin voin.* (vastaus edelliseen)



O-yasuminasai.
O-yasumi. *Hyvää yötä.* (tuttavallinen)

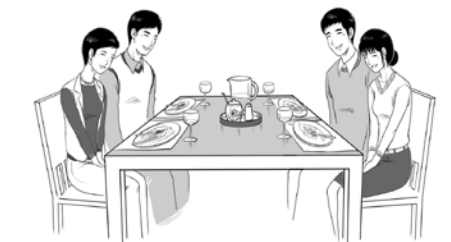


Tadaima. *Hei, moi.*
(Sanotaan, kun palataan kotiin.
Sanatarkasti: *Juuri nyt.*)

O-kaerinasai. *Hei, moi.*
(Toivotetaan kotiin palaavalle, vastaus fraasiin *tadaima.*
Sanatarkasti *Tervetuloa takaisin.*)



いただきます。



Itadakimasu. *Otan kiitollisena vastaan tämän aterian/ruoan.*
(Sanotaan ennen ruokailua.)
Gochisousama deshita. *Kiitos ruoasta. Oli herkullista.*
(Sanotaan ruokailun jälkeen.)

2. Esittäytymis- ja esittelytilanteet

Esittäytyminen

| | |
|---------------------------|--|
| Hajimemashite. | Hauska tutustua. (kirj. näin alkajaisiksi) |
| XX desu. | Olen XX. |
| Yoroshiku onegai shimasu. | Esittelytilanteen loppufrasaasi |

Fraasia **yoroshiku (onegai shimasu)** ei voi varsinaisesti suomentaa, mutta sillä toivotetaan kaikkea hyvää tästä eteenpäin henkilöiden välisiin suhteisiin. Se on käytössä monenlaisissa tilanteissa. Sanatarkasti **yoroshiku** tarkoittaa mm. *hyvin, terveisin ja onegai shimasu muodollisesti pyytäisin*. Tuttavallisessa esittelyssä sanotaan pelkkä **yoroshiku**.



Esittelytilanteisiin kuuluu kiinteästi myös kumartaminen, joka on japanilainen tervehdytystapa ja olennainen osa japanilaista kulttuuria. Tervehdysten lisäksi sillä osoitetaan kunnioitusta ja kiitollisuutta. On tärkeää kumartaa rauhallisesti käyttäen koko kehoa selkään suorana. Kumarruksia on kolme eri syvyysastetta käytettäviksi eri tilanteissa:

eshaku 15° kevyt arkinen kumarrus
(mm. esittelyt, esineiden ojentaminen ja vastaanottaminen tai henkilöiden ohi kuljettaessa)

keeree 30° kohtelias kumarrus
(mm. vierailut ja asiakaspalvelutilanteet)

sai-keeree 45° kunnioittava kumarrus
(mm. viralliset tilaisuudet, kuten häät ja hautajaiset jne.)

Toisen henkilön esitleminen

Kunnioittava sana **kochira** merkitsee *tämä tässä*, ja sitä käytetään mm. henkilöihin viitattaessa.

Kochira wa Koike-san desu. **Tämä** (henkilö) **tässä** on Koike-san.

Japanissa käyntikortti (**meeshi**) on tärkeä varsinkin virallisessa kanssakäymisessä. Usein **meeshin** toinen puoli on kirjoitettu japaniksi ja toinen puoli roomajilla esim. englanniksi. Myös etu- ja sukunimen järjestys vaihtuu kielen mukaan: japaniksi kirjoitetulla puolella noudatetaan japanilaista (**sukunimi - etunimi**), roomaji-puolella länsimaista (**etunimi - sukunimi**) käytäntöä. Japaninkielisen käyntikortin tiedot:

1. Organisaation nimi
2. Tehtävä organisaatiossa
3. Henkilön sukunimi ja etunimi
4. Yhteystiedot

Esimerkki japanilaisten käyttämästä painetusta käyntikortista. Nykyisin on saatavilla myös digitaalisia käyntikortteja.



3. Henkilön puhutteleminen ja henkilöön viittaaminen

Japanilaiset nimet

Japanilaiset nimet sanotaan yleensä aina järjestyksessä **sukunimi - etunimi**, joten Yoshimi (**etunimi**) Koike (**sukunimi**) esittäytyisi seuraavasti:

Koike Yoshimi desu. *Olen Yoshimi Koike.*

Länsimaalaiset nimet sanotaan yleensä järjestyksessä **sukunimi - etunimi**, joten Mika Mäkinen esittäytyisi seuraavasti:

Mika Mäkinen desu. *Olen Mika Mäkinen.*

Nimen perään sijoitettavat puhuttelusanat

Sukunimen, etunimen tai koko nimen perään sijoitetaan kunnioittava päätte **-san** merkityksessä **herra, rouva** tai **neiti** X puhuteltaessa kohteliaalla puhetyylillä. Päätettä ei kuitenkaan käytetä itsestä, eikä omasta perheestä tai sisäpiiristä puhuttaessa.

”Sisäpiiri” tarkoittaa Japanissa yleensä omaa perhettä, sukua ja lähimpiä ystäviä, joiden kanssa puhutaan epämuodollisesti tai tuttavallisesti. Muut henkilöt ovat ”ulkopuolisia”, joiden kanssa puhutaan kohteliaalla tyyllillä. Ulkopuolisten kanssa sekä itsestä että omasta sisäpiiristä käytetään vaatimattomia ilmaisuja.



Tanaka-san desu ka. *Olet(te)ko (neiti/rouva/herra) Tanaka?*
Hai, **Tanaka** desu. *Kyllä, olen Tanaka.*

Asiakaspalvelussa ja muissa erittäin muodollisissa tilanteissa käytetään **sama**-päätettä.

Tanaka-sama desu ka. *Oletteko (neiti/rouva/herra) Tanaka?*
Hai, **Tanaka** desu. *Kyllä, olen Tanaka.*

Päätte **-san** voidaan lisätä myös joihinkin ammattinimikkeisiin.

untenshu-**san** *(neiti/rouva/herra) kuljettaja*
gakusee-**san** *(neiti/rouva/herra) opiskelija*

Muita puhuttelu- ja viittaussanoja

- **Opettajia** ja muita yhteiskunnan korkea-arvoisia henkilöitä (mm. lääkärit, alansa asiantuntijat ja poliitikot) puhutellaan päätteellä **-sensee**, joka liitetään sukunimeen (**Maeda-sensee**) tai pelkästään kunnioittavalla sanalla **opettaja/mestari (sensee)**. **Omasta ammatista** puhuttaessa käytetään sen sijaan ammattinimikettä, esimerkiksi **opettaja (kyooshi)** tai lääkäri (**isha**).
- **Miehiä ja poikia** voidaan tuttavallisesti puhutella myös päätteellä **-kun**. Päätteen voi liittää joko etu- tai sukunimeen: **Taroo-kun** (etunimi) tai **Ito-kun** (sukunimi).
- **Lapsia** kutsutaan usein etunimeen liitettävillä päätteillä **-chan/-kun**: **Mieko-chan** (tyttö) tai **Taroo-kun** (poika).

Persoonapronomit

| | | | |
|------|--------------------|----|---------------|
| minä | watashi | me | watashi-tachi |
| sinä | anata* | te | anata-gata |
| hän | kare* (miehestä) | he | kare-ra |
| | kanojo* (naisesta) | | |

*Persoonapronominien käyttö ihmisten puhuttelussa on huomattavasti rajoituneempaa kuin eurooppalaisissa kielissä, ja pronominit ovat useissa tilanteissa epäsoivia. Henkilöitä puhutellaan japaniksi pääasiallisesti sukunimeltä tai etunimeltä liittäen nimeen yllä esiteltyjä puhuttelupäätteitä, kuten (nimi + **san**). Esimerkiksi sana **anata** (*sinä*) sisältää aina lisäyansseja eikä sitä voida käyttää esimerkiksi puhutellessa itseään arvovaltaisempaa henkilöä. Tämänkaltaisen tilannekohtainen käyttö hahmottuu vähitellen kieltä opiskeltaessa.

Henkilön nimen tiedusteleminen

Henkilön nimeä kysyttäessä käytetään seuraavia ilmaisuja.

| | |
|-----------------------------------|---|
| O-namae, onegai shimasu. | <i>Saisinko nimenne?</i> |
| O-namae o oshiete kudasai. | <i>Kertoisitteko nimenne? / Kertoisitko nimesi?</i> |
| O-namae wa? | <i>Nimesi/Nimenne (on)?</i> |

Nimeä voi kysyä myös tuttavallisesti.

| | |
|---|--|
| A: O-namae wa? | <i>Nimenne on?</i> |
| B: Akiko-desu. Yoroshiku onegai shimasu. | <i>Nimeni on Akiko, Mukava tutustua.</i> |
| A: Watashi wa Miia desu. Yoroshiku onegai shimasu. | <i>Olen Miia. Samoin.</i> |



4. Ammatteja

| | | | | | |
|----------|--------|----------------------|-----------------|----------|---------------------------|
| dezainaa | デザイナー | suunnittelija | keekan | けいかん | poliisi |
| enjinia | エンジニア | insinööri | kyooshi | きょうし | opettaja |
| gakusee | がくせい | opiskelija | kenchikuka | けんちくか | arkkitehti |
| isha | いしゃ | lääkäri | ongakuka | おんがくか | muusikko |
| kaishain | かいしゃいん | yrityksen työntekijä | shufu | しゅふ | kotiäiti, koti-isä |
| kangoshi | かんごし | sairaanhoitaja | supootsu senshu | スポーツせんしゅ | kilpaurheilija, urheilija |

Henkilön ammatin tiedusteleminen

Kysyttäessä henkilön ammattia seuraavat ilmaisut ovat hyödyllisiä:

| | |
|---|--------------------------------------|
| O-shigoto / Go-shokugyoo wa nan desu ka. | <i>Mikä on ammattisi/ammattinne?</i> |
| O-shigoto wa? / Go-shokugyoo wa? | <i>Ammattinne (on)?</i> |
| Kangoshi desu. | <i>Olen sairaanhoitaja.</i> |

5. Maat, kansallisuudet (-jin) ja kielet (-go)

Maiden nimiä

| | | |
|-------------------------|-------------|------------------|
| Finrando | フィンランド | Suomi |
| Suweedeen | スウェーデン | Ruotsi |
| Noruwee | ノルウェー | Norja |
| Denmaaku | デンマーク | Tanska |
| Esutonia | エストニア | Viro |
| Roshia | ロシア | Venäjä |
| Igirisu /Eekoku | イギリス / せいこく | Iso-Britannia |
| Doitsu | ドイツ | Saksa |
| Furansu | フランス | Ranska |
| Itaria | イタリア | Italia |
| Supein | スペイン | Espanja |
| Oranda | オランダ | Hollanti |
| Nihon | にほん | Japani |
| Kankoku | かんこく | Etelä-Korea |
| Chuugoku | ちゅうごく | Kiina |
| Betonamu | ベトナム | Vietnam |
| Indo | インド | Intia |
| Amerika, Beekoku | アメリカ、べいこく | USA, Yhdysvallat |



Henkilöiden kansallisuus ilmaistaan sijoittamalla maan nimen perään päätte **-jin** (kirjaimellisesti *henkilö* tai *ihminen*). Kielet ilmaistaan lisäämällä maan nimeen sana **-go** (*-kieli*).

| | |
|--|--------------------------------------|
| Finrando | Suomi |
| Watashi wa Finrando-jin desu. | <i>Olen suomalainen.</i> |
| Sauna wa Finrando-go desu. | <i>Sauna on suomen kieltä.</i> |
| Nihon | Japani |
| Suzuki-san wa Nihon-jin desu. | <i>Neiti Suzuki on japanilainen.</i> |
| Karaoke wa Nihon-go desu. | <i>Karaoke on japanin kieltä.</i> |
| Igirisu/Eekoku | Iso-Britannia |
| Tom-san wa Igirisu-jin/Eekoku-jin desu. | <i>Tom on englantilainen</i> |
| "Book" wa eego desu. | <i>"Book" on englantia.</i> |



Henkilön kotimaan tiedusteleminen

Seuraavia ilmauksia käytetään, kun tiedustellaan henkilön kotipaikkaa tai kansallisuutta.

| | |
|--|---|
| Go-shusshin / O-kuni wa dochira desuka. | <i>Missä on kotipaikkanne/kotimaanne?</i> |
| Go-shusshin / O-kuni wa? | <i>Kotipaikkanne/Kotimaanne (on)?</i> |
| Oosaka desu. / Finrando desu. | <i>(Kotipaikkani/Kotimaani) on Osaka/Suomi.</i> |

Kielioppirakenteet

1. VÄITELAUSE: joku/jokin on jotakin (nk. *wa* – *desu* -rakenteet)

1.1 Puheenaihe/Teema + *wa* (*wa*-osio)

(ns. teemapartikkeli, kirjoitetaan hiragana-merkillä は)
Tämän partikkelin avulla ilmaistaan puheenaihe.
Rakenteen, joka esiintyy tavallisen väitelauseen alkupuoliskolla, voisi käsittää suomeksi seuraavasti:

Watashi **wa**... Minusta **puheen ollen**... / **Mitä** minuun **tulee**...
Harri-san **wa**... Harrista **puheen ollen**... / **Mitä** Harriin **tulee**...

Tervehdykset **konnichiwa** (こんにちは) ja **konbanwa** (こんばんは) voidaan tulkita kirjaimellisesti tästä päivästä puheen ollen ja tästä illasta puheen ollen, joten ne sisältävät **wa**-teemapartikkelin, joka kirjoitetaan niissäkin hiraganalla は.



1.2 Se, mitä puheenaiheesta kerrotaan: *olla jotakin* -rakenne

Muodollisessa kohteliaisuusasteessa olla-sanat ovat preesensissä seuraavat:

| Myönteinen | Kielteinen |
|------------|---------------------------|
| desu | ja arimasen / ja nai desu |

Watashi wa gakusee **desu**. Minä **olen** opiskelija.
Watashi wa **gakusee ja arimasen / ja nai desu**. Minä **en ole** opiskelija.

Desu sitoo yhteen puheenaiheen ja sen, mitä siitä sanotaan, joten **wa – desu** -rakenteella voi ilmaista useita eri asioita, kuten *mikä/kuka/missä/minkälainen on*, tai sillä voi kysyä tai kertoa *mikä hinta/ajankohta on*.
Kielteisessä muodossa on vaihtoehtoja: puhutussa kielessä käytetään usein muotoa **ja arimasen** tai hieman rennompaa muotoa **ja nai desu**. Näistä **ja arimasen** on puhuttaessa ehdottomamman kuuloinen, joten muotoa **ja nai desu** käytetään usein sen pehmeämmän nyanssin vuoksi. Muodollisissa tilanteissa ja kirjoitetussa kielessä ovat käytössä myös muodot **dewa arimasen** tai **dewa nai desu**.
(Huomaa, että **wa** kirjoitetaan myös tässä hiraganalla は).

Kirjaimellisesti kaksijakoisen **wa – desu** -rakenteen voi käsittää seuraavasti:

| Teema | kommentti |
|--------------|---|
| (puheenaihe) | (uusi informaatio, se mitä asiasta varsinaisesti kerrotaan) |

| | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Watashi wa | gakusee desu. |
| Minusta puheen ollen | opiskelija on kyseessä. |

Toisin sanoen: Minä olen opiskelija.

Verbit ovat samassa muodossa riippumatta siitä, onko kyseessä *minä, sinä, hän, me, te, he, se* tai *ne*.
Verbit eivät taivu suvussa tai luvussa. Verbi tulee aina lauseen loppuun.

1.3 *Wa*-osion poisjättäminen

Lauseen alussa oleva *wa*-osio (teema/puheenaihe) voidaan jättää pois silloin kun puheenaihe on pääteltävissä asiayhteydestä. Myös *minä*-pronominin sisältävistä lauseista jätetään usein alku pois, aivan kuten suomen kielessäkin.

(Watashi wa) Onni Opiskelija desu. (Minä) Olen Onni Opiskelija.

2. KYSYMYSRAKENNE: kysymyspartikkeli *-ka* (か)

2.1 Kyllä/ei -kysymysten muodostaminen

Kysymyspartikkeli **-ka** lisätään tavalliseen väitelauseeseen.

Harri-san wa gakusee desu **ka**. Onko Harri opiskelija?



2.2 Myönteisen ja kielteisen vastauksen muodostaminen

Kyllä (hai/ee) + myönteinen verbi tai **ei (iie)** + kielteinen verbi

Sanalla **soo** (suom. *niin* tai *näin*) voi välttää toistoa **kyllä/ei**-kysymykseen vastattaessa.
Sanalla korvataan koko asia (esim. **gakusee, opiskelija**), joka myönnetään.

| | | |
|-------------|---|--------------------------------------|
| Kysymys: | Gakusee desu ka . | Oletko opiskelija? |
| Myönteinen: | Hai , gakusee desu . | Kyllä, olen opiskelija. |
| | Hai, soo desu. | Kyllä, näin on. (Kyllä olen.) |
| Kielteinen: | Iie , gakusee ja arimasen / ja nai desu . | Ei, en ole opiskelija. |

Huom! **Desu** ei yksinään tarkoita mitään, vaan pitää mainita, **mitä/mikä** on (esim. **gakusee desu**).
Myöskään kieltomuotoa ei voi käyttää vastauksessa yksinään, vaan sen tulee esiintyä kiellettävän sanan kanssa. Jos kysytään **Gakusee desu ka**, vastaukseksi ei riitä **ja arimasen / ja nai desu**, vaan tulee vastata: **Iie, gakusee ja arimasen / ja nai desu**.

Usein kielteisessä vastauksessa kerrotaan suoraan oikea vaihtoehto sen sijaan, että käytettäisiin kielteisistä lausetta, kuten yllä.

Iie, **kaishain** desu. Ei, (vaan) **olen töissä** (yrityksessä/toimistossa).

Sana **hai** ei merkitse välttämättä **kyllä**!

Hai ilmentää usein reagointia siihen, että kuulija kuuntelee ja on kuullut, mitä puhumme sanoo. Suomennoksia olisi useita, mm. *niin/selvä/aivan*. Japanin kielessä ei ole tavallista kuunnella vaiti, kun joku puhuu, vaan antaa pienillä reagointisanoilla ymmärtää, että on kuulolla.



3.2 Täsmäntäminen: partikkeli *no* (の)

Japanin kielen partikkeleilla on tavallisesti kielessä monta eri tehtävää. Myös partikkelia **no** käytetään ilmaisemaan eri asioita. Tässä partikkelilla ilmaistaan ”**lisätietoa**”, joka määrittää tai tarkentaa partikkelin **no** jälkeistä sanaa esimerkiksi seuraavanlaisissa tapauksissa:

| | | |
|------------------|----------------------------------|--|
| Suhde puhujaan: | tsuma no Erika | Erika, vaimoni / vaimoni Erika |
| Ammatti: | isha no Inoue-san | neiti Inoue, lääkäri |
| Työpaikka/koulu: | Otava no Sasaki-san | herra Sasaki Otavalta (firma) |
| Kansallisuus: | Itaria-jin no Antonio-san | italialainen Antonio |
| Sijainti: | Tookyoo no hoteru | hotellit Tokiossa / Tokiossa olevat hotellit (myös Tokion hotellit) |

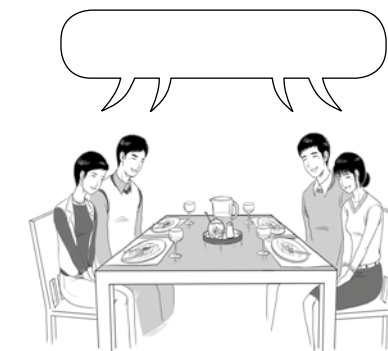
3. SANAJÄRJESTYS

Japanin kielen sanajärjestys on suhteellisen vapaa, mutta verbi tulee aina lauseen loppuun. Sanajärjestysosiossa esitellään aina tyypillisiä sanajärjestyksiä.

| teema | kommentti | verbi | kysymys |
|--|--|---|-------------|
| Saitoo-san wa Saitoo (Watashi wa) (Minä) | Nihon-jin japanilainen gakusee opiskelija | desu on ja arimasen / ja nai desu. en ole. | ka? -ko? |

Harjoitukset

- 1 a) Mieti pari kanssa, mitkä kaikki tervehdykset voisivat sopia kuvien tilanteisiin. Täydentäkää puhekuplat.



- b) Lue pari kanssa kuvien tervehdykset ääneen muodollisesti tai tuttavallisesti.



c) Mitä sanot seuraavissa tilanteissa? Kirjoita japaniksi ja tarkasta kuuntelemalla. Toista mallivastaukset ääntämisharjoituksena.

1. Lähtiessäsi kotoa

2. Ojennat jotain toiselle

3. Kiität kohteliaasti

4. Tönäistyäsi jotakuta junassa

5. Saapuessasi kotiin

2 Esittäydy japaniksi. Käytä suomennosta apunasi.

Hauska tutustua. Olen se-ja-se. Mukava tavata (toivottaen hyvää jatkoa yhteistyölle).

3 Järjestä sanat oikeaan järjestykseen suomennoksen avulla.

1. desu – wa – Finrando-jin – watashi

Minä olen suomalainen.

2. ka – gakusee – desu – Tanaka-san – wa

Onko herra Tanaka opiskelija?

3. Amerika-jin – iie – wa – watashi – ja arimasen

Ei, minä en ole amerikkalainen.



4 a) Kerro seuraavien henkilöiden ammatti. Kirjoita lauseet ja tarkasta kuuntelemalla. Toista vastaukset ääntämisharjoituksena.

Esimerkki: Salo (opiskelija)

Saro-san wa gakusee desu.

1. Satoo (opettaja)

2. Matsumoto (lääkäri)

3. Itoo (insinööri)

4. Tanaka (yrityksen työntekijä)

5. Uchida (kotiäiti/koti-isä)

6. Yamamoto (poliisi)

7. Kawano (kilpaurheilija)

Kerro itse keksimäsi henkilön ammatti ja kirjoita lause japaniksi.



b) Kerro seuraavien henkilöiden kansallisuus. Kirjoita lauseet ja tarkasta kuuntelemalla. Toista vastaukset ääntämisharjoituksena.

Esimerkki: Kari (Suomi)

Kari-san wa Finrando-jin desu.

1. Emma (Saksa)

2. Moruten (Tanska)

3. Maaretto (Viro)

4. Rii (Kiina)

5. Keeko (Japani)

6. Daniera (Ruotsi)

7. Roberuto (Espanja)

Kerro itse keksimäsi henkilön kansallisuus ja kirjoita lause japaniksi.



5 a) Kuuntele viiden henkilön esittelyt. Kirjoita kuulemasi perusteella kohdan numero oikean nimen, ammatin ja kotimaan kohdalle.



| nimi | ammatti | kotimaa |
|----------------|------------------------|-------------------|
| ___ Teiraa | ___ opiskelija | ___ Etelä-Korea |
| ___ Koyama | ___ sairaanhoitaja | ___ Italia |
| ___ Rossi | ___ toimistotyöntekijä | ___ Suomi |
| ___ Kimu (Kim) | ___ poliisi | ___ Iso-Britannia |
| ___ Kinnunen | ___ opettaja | ___ Japani |



b) Kuuntele a-kohdan henkilöiden esittelyt uudestaan ja kirjoita kuulemasi esittelyt (nimi, ammatti ja kansallisuus) japaniksi.

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

c) Vastaa b-kohdan avulla henkilöitä koskeviin kysymyksiin japaniksi. Vastaa kokonaisilla lauseilla.

Esim. 1 (myönteinen):

A: X-san wa enjinia desu ka.

B: Hai, (X-san wa) enjinia desu.

Esim. 2 (kielteinen):

A: X-san wa Furansu-jin desu ka.

B: lie, (X-san wa) Furansu-jin ja nai desu. Supein-jin desu.

- Koyama-san wa Nihon-jin desu ka.
- Antonio-san wa Amerika-jin desu ka.
- Kinnunen-san wa kenchikuka desu ka.
- Rii-san wa isha desu ka.
- Koyama-san wa gakusee desu ka.

d) Keksi kuvien henkilöille uudet ammatit ja kansallisuudet ja täydennä ne japaniksi taulukkoon. Saat apua sivuilta 8–9.

| nimi (-san) | ammatti | kansallisuus (-jin) |
|-------------|---------|---------------------|
| Teiraa | | |
| Koyama | | |
| Rossi | | |
| Kimu | | |
| Kinnunen | | |



e) Kysele parisi kanssa vuorotellen, mitä ammatteja ja kansallisuuksia keksitte d-kohdassa kuvien henkilöille. Käyttäkää apuna esimerkikeskusteluja.

Esim. 1.

A: Kimu-san wa kaishain desu ka.

B: Hai, kaishain desu.

A: Nihon-jin desu ka.

B: Hai, Nihon-jin desu.

Esim. 2.

A: Kimu-san wa kaishain desu ka.

B: lie, kaishain ja arimasen / ja nai desu. Bengoshi desu.

A: Nihon-jin desu ka.?

B: lie, Nihonjin ja arimasen / ja nai desu. Kankoku-jin desu.



6 Kuuntele, miten kolme henkilöä esittäytyy, ja mitä he kertovat itsestään. Valitse oikea vaihtoehto. Lue vaihtoehdot ensin huolellisesti läpi. Kuuntele tarvittaessa useaan kertaan.

- Satoo-san wa Nihon-jin desu.
 - Satoo-san wa Nihon-jin ja arimasen.
 - Katoo-san wa Nihon-jin desu.
- Anna-san wa kaishain desu.
 - Anna-san wa Poorando-jin desu.
 - Anna-san wa gakusee desu.
- Rii-san wa Kankoku-jin desu
 - Rii-san wa Chuugoku-jin desu.
 - Rii-san wa Betonamu-jin desu.

Poorando ポーランド Puola



7

Kuuntele, kun eri henkilöitä esitellään. Valitse oikea vaihtoehto.

- a. Yamamoto-san wa bengoshi ja arimassen.
b. Yamamoto-san wa bengoshi desu.
c. Yamamoto-san wa kyooshi desu.
- a. Kimu-san wa Chuugoku-jin desu.
b. Kimu-san wa gakusee ja nai desu.
c. Kimu-san wa Kankoku-jin desu.
- a. Mauri-san wa enjinia desu.
b. Mauri-san wa Esutonia-jin desu.
c. Mauri-san wa enjinia ja nai desu.

Kanjimerkeistä 漢字について

Kiinalaisperäisillä **kanjimerkeillä** kirjoitetaan useimmat japanilaiset sukunimet. Ohessa muutamia esimerkkejä.

| | | | | |
|----|------|------------|------------------|--------------------------|
| 山田 | やまだ | (Yamada) | vuori & pelto | <i>pelto vuorella</i> |
| 中山 | なかやま | (Nakayama) | keskellä & vuori | <i>vuorien keskellä</i> |
| 田中 | たなか | (Tanaka) | pelto & keskellä | <i>peltojen keskellä</i> |